

Brûleur fioul

M 200 N



Notice Installation



Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité ErP

Déclaration de conformité A.R. 17/07/2009 - BE

Fabricant

SPM INNOVATION SAS
2, avenue Josué Heilmann
Z.I. de Vieux-Thann
F - 68800 Vieux-Thann

Mise en circulation par

Voir fin de notice

Nous certifions par la présente que la série d'appareil spécifiée ci-après est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE, qu'il est fabriqué et mis en circulation conformément aux exigences et normes des directives européennes et aux exigences et normes définies dans l'A.R. du 17/07/2009.

Type du produit

Brûleur fioul

Modèles

M 200 N

Normes appliquées

Arrêté royal du 17/07/2009
BlmSchV 2010
Protection de l'air LRV 92
Protection incendie VKF
Norme EN267
2014/30/UE Directive Compatibilité Electromagnétique
Normes visées : EN 55.014 - EN 61000
2014/35/UE Directive Basse Tension
Norme visée : EN 60.335

Organisme de contrôle

TÜV Rheinland Energy GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Köln

Valeurs mesurées

NOx (Hs) < 120 mg/kWh

Date : 01/2019

Signature
Président
M. Philippe WEITZ



Sommaire

Informations importantes	4
Description du brûleur	5
1 Description succincte	5
2 Dimensions	5
3 Données techniques	6
4 Principaux composants	7
Coffret de commande et de sécurité TF 874	10
1 Cycle de fonctionnement.....	10
Installation	11
1 Montage de la bride coulissante	11
2 Positionnement du brûleur	12
3 Réglage de la fente de recirculation.....	12
4 Mise en position de maintenance.....	13
5 Choix du gicleur	14
6 Montage du gicleur fioul	14
7 Contrôle de la position des électrodes d'allumage.....	14
8 Mise en position de fonctionnement.....	15
9 Raccordements fioul et électrique.....	15
Réglages	16
1 Réglages préconisés.....	17
2 Réglage du brûleur.....	18
Contrôle	19
Entretien et recyclage du brûleur	20
Schéma électrique	21
Incidents de fonctionnement	22
Pièces de rechange - M 200 N	23

Informations importantes

Mesures de sécurité

- L'installation doit être réalisée conformément à la législation en vigueur.
- Dans tous les cas, on respectera les réglementations de sécurité et de prévention des accidents en vigueur.
- Le montage, la mise en service, la conduite et la maintenance (inspection, entretien, remise en état) du brûleur, doivent être effectués par un personnel qualifié ayant bénéficié d'une formation adéquate.
- Le fabricant est seul habilité à effectuer des travaux de remise en état sur les organes électrotechniques, les dispositifs de détection de la flamme et autres dispositifs de sécurité.
- Il est interdit de procéder à des transformations et modifications non spécifiées dans cette notice, celles-ci pouvant entraîner de graves dysfonctionnements du brûleur.
- **Tous les travaux excepté le réglage du brûleur ne seront exécutés qu'à l'arrêt du brûleur et après avoir coupé l'alimentation électrique.**
- Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages et perturbations qui résultent du non-respect de ces instructions !

 **La température du tube flamme est élevée. La température du turbulateur est élevée. A manipuler avec précaution.**

Remise de l'installation à l'utilisateur

- Lors de la remise de l'installation à l'utilisateur, l'installateur attirera particulièrement l'attention de l'utilisateur sur les actions qu'il est autorisé à exécuter (lorsque le brûleur est en sécurité pour une mise hors service de l'installation), et sur les interventions et modifications qui ne peuvent être exécutées que par un professionnel qualifié. Se référer aux "Instructions d'utilisation" accompagnant cette notice.
- L'utilisateur devra veiller à ce que seul un professionnel qualifié intervienne sur le brûleur.
- **Cette notice fait partie intégrante du brûleur. Veuillez la conserver soigneusement dans la chaufferie à proximité de l'appareil.**

Entretien de l'installation

Pour obtenir un fonctionnement optimal de votre brûleur et pour éviter des perturbations de fonctionnement, effectuer annuellement les opérations suivantes par un professionnel :

- Nettoyage de la tête de combustion.
- Remplacement du gicleur fioul.
- Remplacement des électrodes (si nécessaire).
- Contrôle du fonctionnement du brûleur.
- Contrôle et nettoyage de la chaudière.
- Contrôle et nettoyage de la cheminée.
- Contrôle et nettoyage de l'entrée d'air neuf en chaufferie.

Symboles utilisés

 **Attention danger !**
Risque de dommages corporels et matériels.
Respecter impérativement les consignes pour la sécurité des personnes et des biens.

i Information particulière. Tenir compte de l'information pour maintenir le confort.

①, ②, ③ Phase de montage.

(A), (B), (C) Repères.

Description du brûleur

1 Description succincte

Les brûleurs de la gamme M 200 N sont des brûleurs fioul compacts répondant aux normes de combustion avec réglage du débit d'air :

- Ils sont livrés câblés.
- Leur fixation sur la chaudière s'effectue par bride coulissante.
- L'ensemble des composants est regroupé sur une platine aisément accessible.
- La platine porte-composants présente une position de maintenance optimale.
- La surveillance de la flamme s'effectue par une cellule infra rouge.
- L'allumage se fait par transformateur électronique.

Utilisation prévue

Les brûleurs de la gamme M 200 N sont prévus pour le fonctionnement spécifique avec des "chaudières à eau chaude" pour chauffage de locaux et préparation d'eau chaude sanitaire.

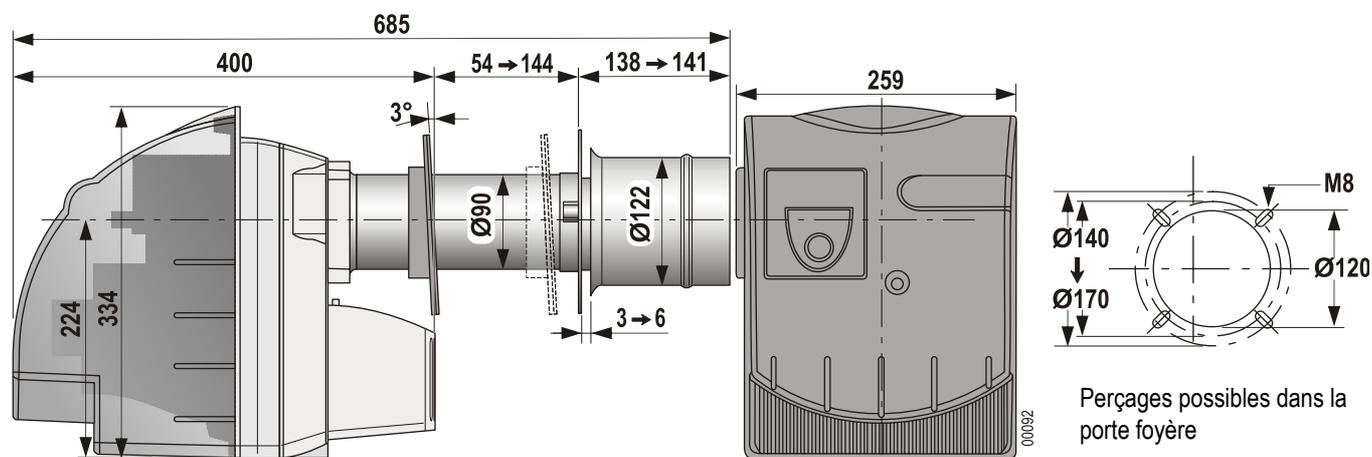
Pour d'autres applications, process industriels et applications spécifiques, nous consulter.

- Combustible : Fioul standard ainsi que fioul basse teneur en soufre (viscosité max. 6 mm²/s à 20°C).

Pour garantir un fonctionnement peu polluant, veiller à une compatibilité optimale de l'ensemble brûleur / chaudière / conduit de fumées. L'agencement du conduit de fumée et son dimensionnement seront exécutés selon les directives et réglementations en vigueur.

2 Dimensions

i Dimensions (en mm)



i Prévoir un espace minimal de 1.00 m derrière le brûleur, libre de tout obstacle, pour permettre la mise en position de maintenance.

3 Données techniques

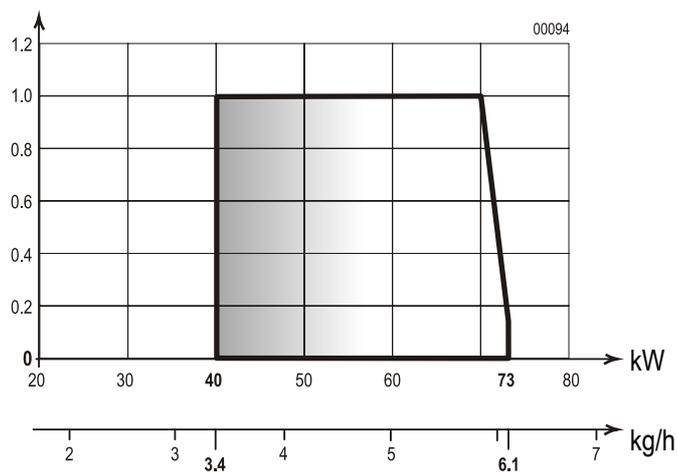
Brûleurs	M 201/2 N
N° d'homologation VKF	14298
Fonctionnement	1 Allure
Plages de puissance (kW) ⁽¹⁾	40 → 73
Débit fioul (kg/h) ⁽²⁾	3.4 → 6.1
Puissance électrique elmin (W) / elmax (W) / stdby (W)	253 / 261 / 2
Puissance nominale du moteur (W)	120
Raccordement électrique	230V +/-10% - 50 Hz - 6A
Indice de protection	IP 20
Niveau sonore à 1 m (dBA)	66
Poids net (kg)	17
Poids brut (kg)	19

(1) Puissance à une altitude de 400 m et à une température de 20°C. Pouvoir calorifique du fioul domestique : PCI = 11.86 kWh/kg

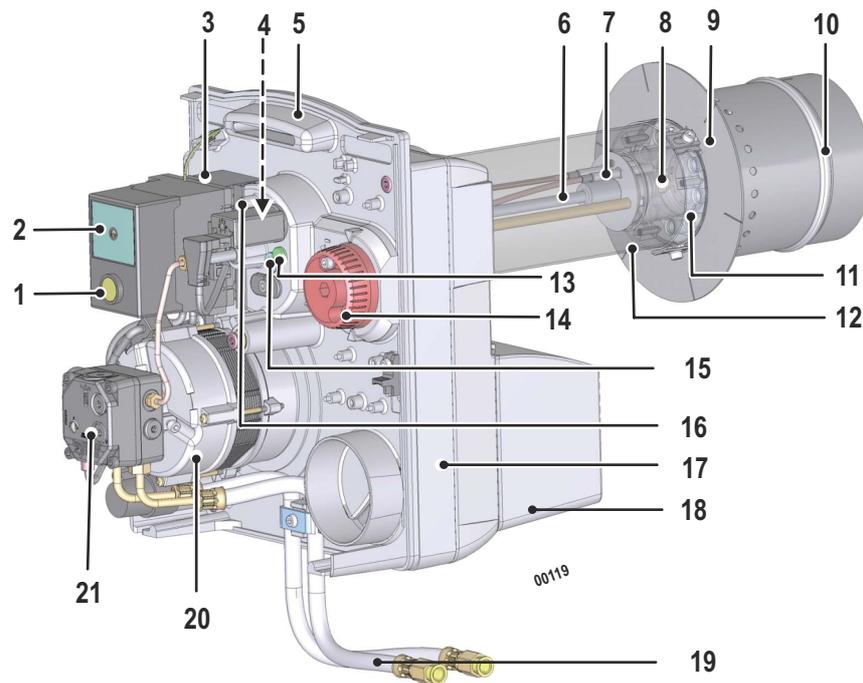
(2) Combustible : fioul domestique (viscosité max. 6 mm²/s à 20°C).

Courbes de puissance selon la norme EN267 ⁽¹⁾

(mbar) Contre pression foyer



4 Principaux composants



- 1 Bouton de réarmement
- 2 Coffret de commande et de sécurité
- 3 Transformateur d'allumage
- 4 Cellule de détection de flamme
- 5 Platine porte-composants
- 6 Ligne gicleur
- 7 Electrode d'allumage
- 8 Gicleur
- 9 Plaque tube flamme
- 10 Tube flamme
- 11 Tête de combustion
- 12 Tube intermédiaire
- 13 Oeilleton de visualisation de la flamme
- 14 Bouton de réglage du volet d'air
- 15 Vis de réglage (Régulation d'air)
- 16 Point de mesure de pression de l'air à la tête
- 17 Carcasse
- 18 Caisson d'air
- 19 Flexibles d'alimentation fioul
- 20 Moteur
- 21 Pompe fioul

Pompe fioul

La pompe est un modèle à engrenage auto-aspirante tournant à droite (vu de l'arbre) :

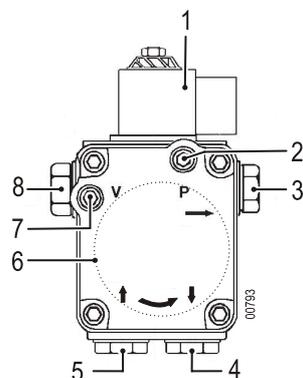
Elle intègre un filtre d'admission et un régulateur de pression fioul.

Elle est réglée pour un système bitube mais peut être convertie en système monotube.

⚠ Le système monotube est interdit dans certains pays. Se reporter à la législation en vigueur.

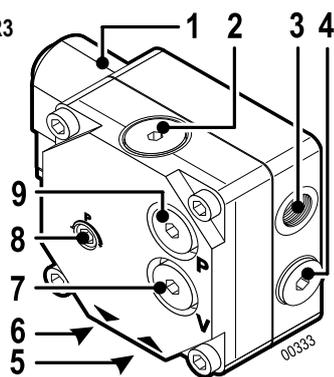
i Purger soigneusement la pompe fioul lors de la mise en service.

SUNTEC AS 47



- 1 Électrovanne
- 2 Prise de mesure manomètre (Pression)
- 3 Départ vers gicleur
- 4 Aspiration fioul
- 5 Retour fioul (Conversion bitube / monotube)
- 6 Filtre fioul
- 7 Prise de mesure vacuomètre (Dépression)
- 8 Vis de réglage pression pompe : de 9 bar à 15 bar

DANFOSS BFP41 R3



- 1 Électrovanne
- 2 Filtre fioul
- 3 Départ vers gicleur
- 4 Conversion bitube / monotube
- 5 Aspiration fioul
- 6 Retour fioul
- 7 Prise de mesure vacuomètre (Dépression)
- 8 Vis de réglage pression pompe : de 9 bar à 15 bar
- 9 Prise de mesure manomètre (Pression)

Pompe fioul

Température ambiante (sous le capot)

Plage de pression du constructeur

Dépression max.

Pression max. permise à l'admission

Pression max. permise au refoulement

Débit aspiré de la pompe max. à 10 bar

SUNTEC AS 47

50°C

7 - 15 bar

0.35 bar

2 bar

2 bar

45 l/h

DANFOSS BFP41 R3

50°C

7 - 15 bar

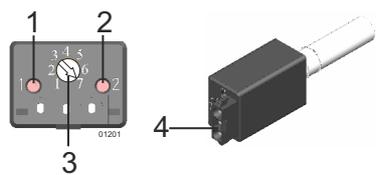
0.35 bar

2 bar

2 bar

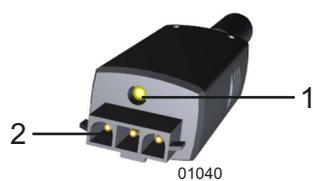
45 l/h

Cellule de détection de flamme - IRD 1010 (Blanche)



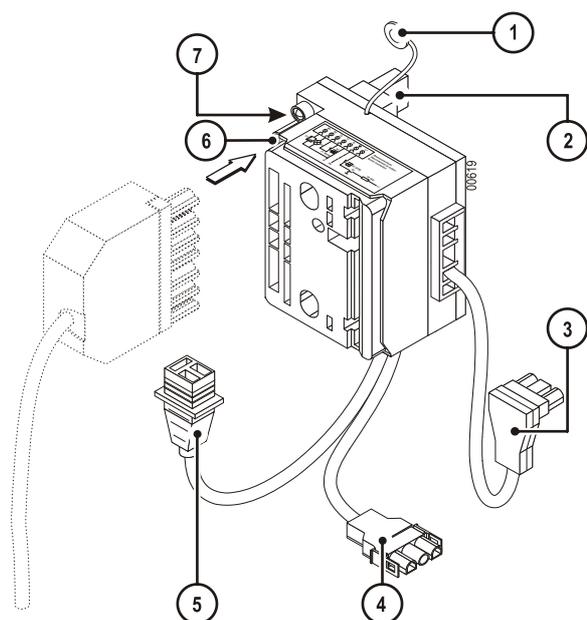
1 - 2	LED 1 - LED 2
3	Réglage du potentiomètre (1-7)
4	Connecteur
LED éteinte	Pas de détection flamme
LED allumée	Détection de flamme
LED clignotante	Régler la sensibilité de la cellule de détection de flamme

Cellule de détection de flamme - KLC 2002 (Bleue)



1	LED
2	Connecteur
LED éteinte	Cellule inactive
LED clignotante	Cellule active - Pas de détection flamme
LED allumée	Cellule active - Détection de flamme

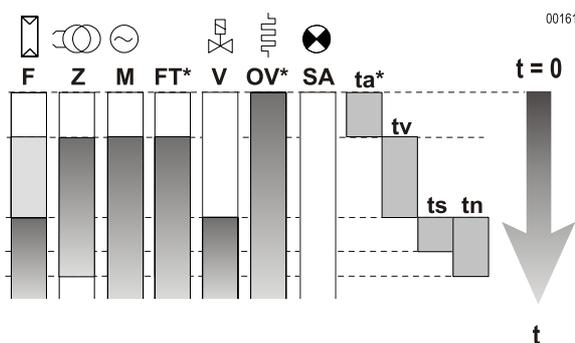
⚠ Le socle est un dispositif de sécurité qu'il est interdit d'ouvrir.



- 1 Raccordement de la masse à la platine porte-composants
 - 2 Raccordement au transformateur
 - 3 Raccordement à la cellule de détection de la flamme
 - 4 Raccordement au moteur
 - 5 Raccordement à l'électrovanne
 - 6 Raccordement du brûleur à la chaudière (Connecteur 7 pôles)
 - 7 LED verte
- Allumée → Brûleur sous tension
Eteinte → Brûleur hors tension

Coffret de commande et de sécurité TF 874

1 Cycle de fonctionnement



- F Détection de flamme
- Z Allumage
- M Moteur du brûleur
- FT Déblocage du réchauffeur fioul (Non disponible)
- V Électrovanne
- OV Préchauffeur de fioul (Non disponible)
- SA Indicateur de panne externe
- ta Temps de réchauffage du réchauffeur fioul : 55 → 70 s (Non disponible)
- tv Temps de préallumage et de préventilation : 12 s
- ts Temps de sécurité : 10 s
- tn Temps de post-allumage : 20 s

⚠ Le coffret de commande et de sécurité ne peut être emboîté sur le socle ou en être enlevé que si le courant a été coupé au moyen de l'interrupteur principal de l'installation de chauffage.
Le coffret de commande et de sécurité est un dispositif de sécurité qu'il est interdit d'ouvrir.

Installation

Recommandations pour le raccordement électrique

Un dispositif de sectionnement à commande manuelle doit être utilisé pour isoler l'installation lors des travaux de maintenance, de nettoyage et de réparation. Il doit couper simultanément tous les conducteurs non mis à la terre. Cet interrupteur n'est pas fourni. Le brûleur est livré pour fonctionner avec une tension réseau monophasée de 230V - 50Hz.

⚠ Avant toute intervention sur le brûleur, ce dernier doit être déconnecté du réseau électrique.
Réaliser l'installation et les branchements électriques selon les normes en vigueur. Vérifier que la terre soit correctement connectée !

i Les câbles de raccordement sont munis de connecteurs normalisés selon DIN 4791.

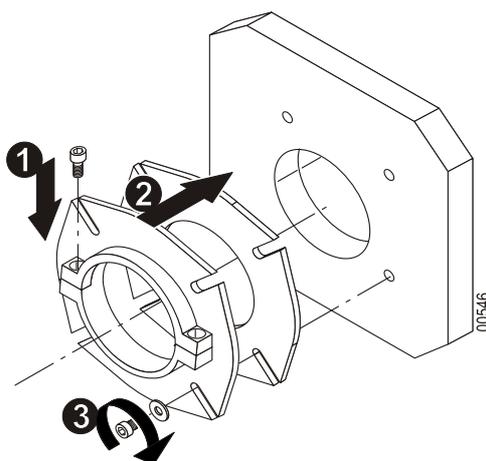
Recommandations pour le raccordement fioul

Le brûleur est livré pour un raccordement fioul en bitube : un flexible pour l'aspiration et l'autre pour le retour à la citerne. Un filtre (tamis entre 80 µm et 150 µm) doit obligatoirement être placé sur l'aspiration fioul afin d'éviter l'encrassement du gicleur.

Il est possible d'effectuer un raccordement monotube à partir du filtre : L'utilisation d'un raccordement monotube entre le filtre et la pompe du brûleur est fortement déconseillée.

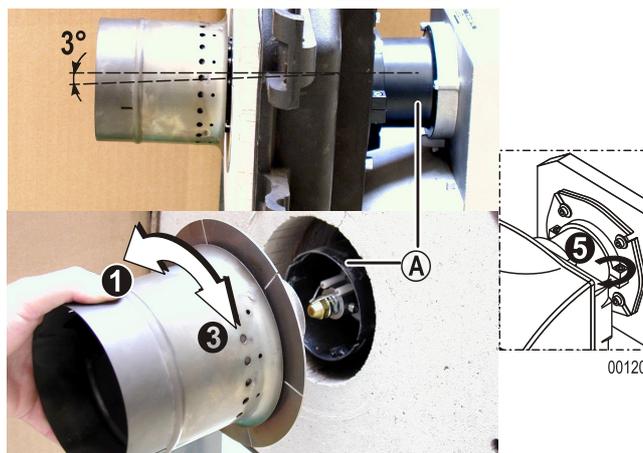
L'alimentation fioul sera réalisée conformément aux normes en vigueur afin de minimiser les pertes de charges à l'aspiration (coudes / dimensionnement...).

1 Montage de la bride coulissante



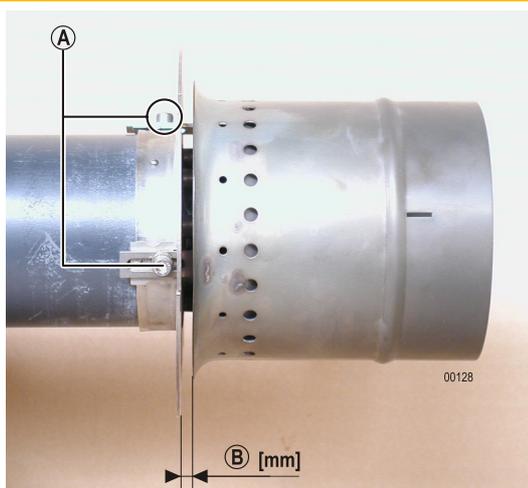
- 1 Assembler le collier de la bride coulissante.
- 2 Monter le joint et la bride coulissante sur la chaudière.
- 3 Fixer l'ensemble.

2 Positionnement du brûleur



- ❶ Retirer le tube flamme (Emboîtement à baïonnette).
- ❷ Introduire le tube intermédiaire (A) à fond dans la bride coulissante.
- ❸ Monter l'ensemble tube flamme / plaque tube flamme sur le tube intermédiaire (Emboîtement à baïonnette).
- ❹ Pousser le brûleur dans la porte foyer de telle sorte que la plaque tube flamme touche le matériau isolant ignifugé.
- ❺ Serrer les vis de la bride coulissante.

3 Réglage de la fente de recirculation



La proportion des gaz de recirculation est fonction de la fente de recirculation. Cette proportion de gaz exerce une influence directe sur le taux de NOx. Plus la fente de recirculation est grande, plus le taux de NOx est faible. Par contre, la stabilité de la flamme décroît.

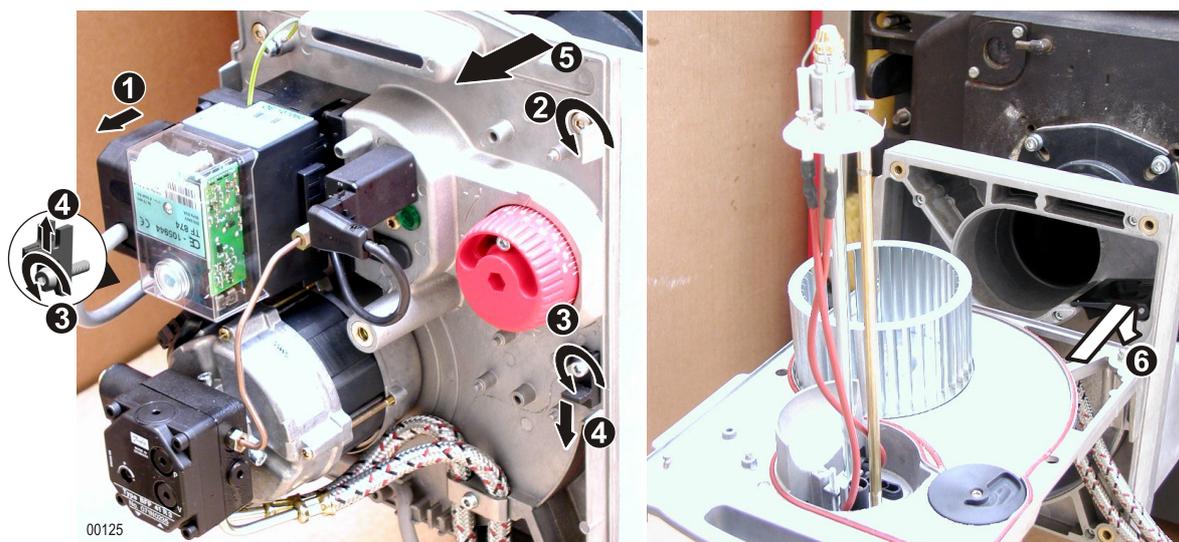
La fente de recirculation doit être réglée de façon à obtenir un taux de NOx le plus bas possible, avec une bonne stabilité de flamme.

Pour un taux de recirculation homogène et une stabilité de flamme optimale au démarrage, vérifier la cote (B) : 5 mm sur tout le périmètre du tube de flamme.

Réglage de la cote (B)

- i** Réglage de la fente de recirculation : 3 à 6 mm.
- ❶ Desserrer les 3 vis (A).
 - ❷ Régler la fente de recirculation (B).
 - ❸ Enduire les vis (A) de graisse haute température.
 - ❹ Serrer les 3 vis (A).

4 Mise en position de maintenance



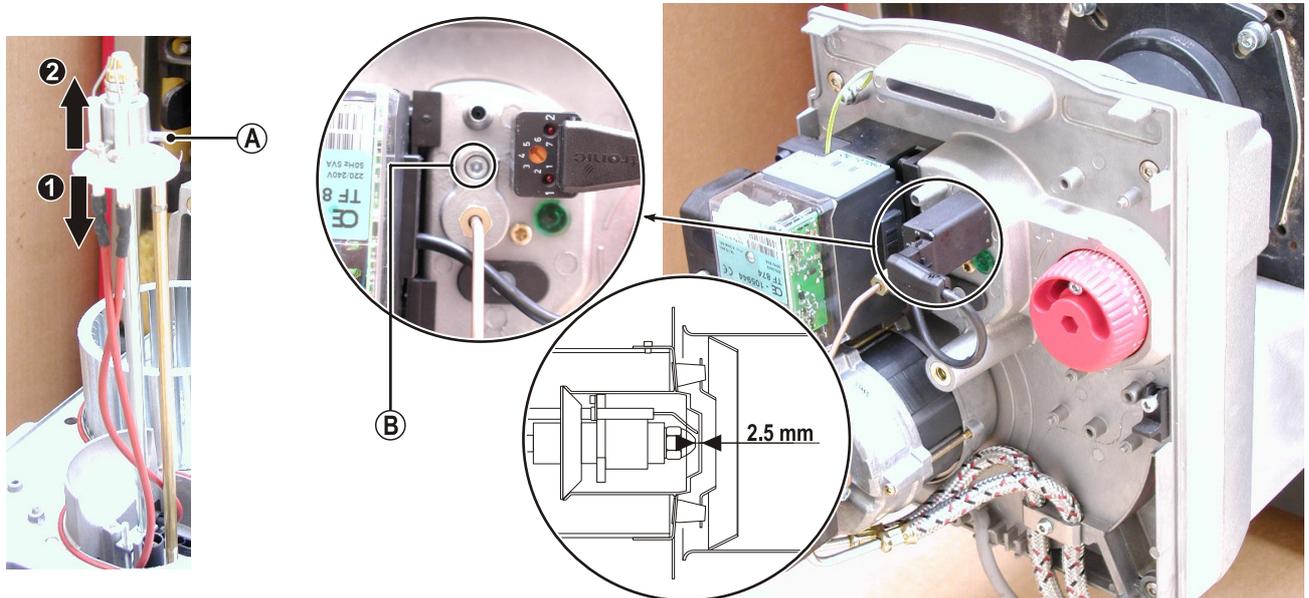
- ❶ Débrancher le connecteur électrique de raccordement.
 - ❷ Desserrer les 4 vis de verrouillage rapide.
 - ❸ Desserrer les vis des 2 verrous au maximum de 2 tours.
 - ❹ Décaler le verrou de droite vers le bas et le verrou de gauche vers le haut. Maintenir le verrou de gauche vers le haut.
 - ❺ Extraire la platine porte-composants de la carcasse.
 - ❻ Positionner la platine porte-composants sur les vis de la carcasse.
- i** Éviter tout effort mécanique sur la turbine. Ne pas se servir de la turbine comme point d'appui, afin d'éviter son voilage.

5 Choix du gicleur

Pour le choix du gicleur, se reporter au tableau des réglages page 17.

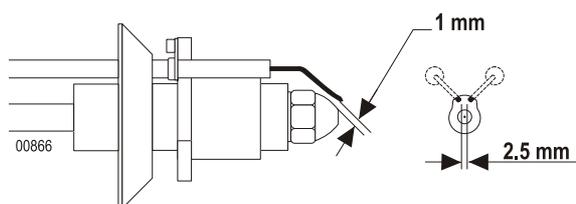
6 Montage du gicleur fioul

00127



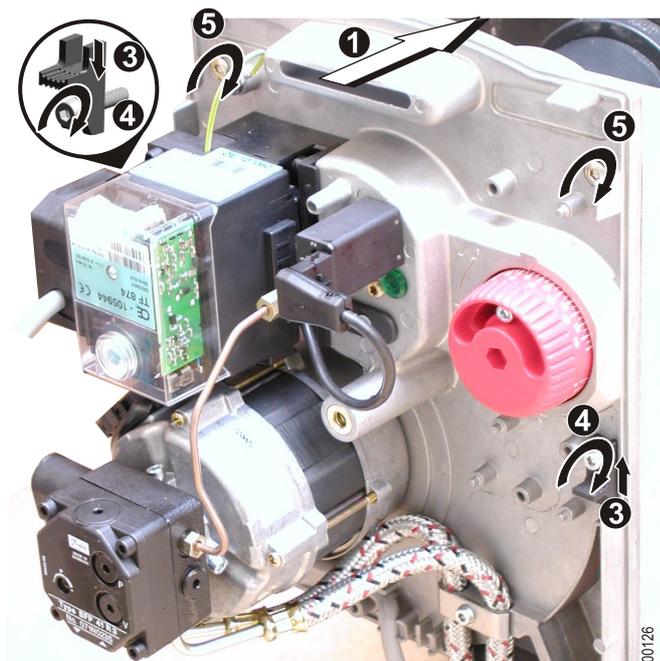
- 1 Débrancher les câbles des électrodes d'allumage.
- 2 Desserrer la vis (A). Retirer la pièce de centrage.
- 3 Vérifier le galonnage du gicleur en fonction de la puissance chaudière désirée et de son rendement. Le remplacer, si nécessaire.
- 4 Visser le gicleur.
- 5 Régler la position du gicleur à l'aide de la vis (B). Respecter une distance de 2,5 mm entre le gicleur et le diffuseur multibuses.

7 Contrôle de la position des électrodes d'allumage



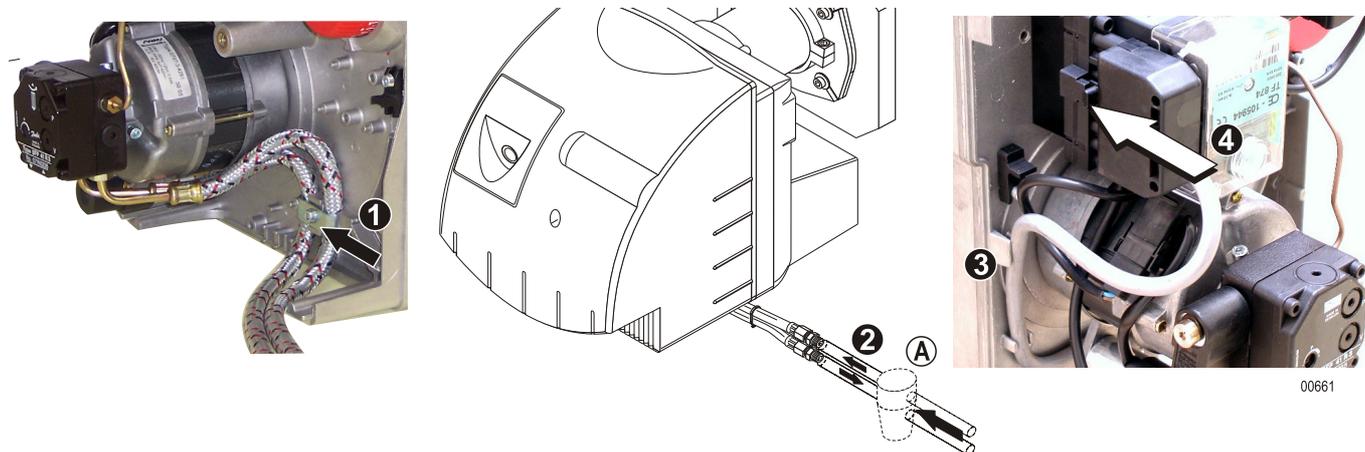
- 1 Contrôler les cotes indiquées ci-dessus.
 - 2 Pour modifier la position des électrodes, plier prudemment les fils des électrodes.
 - 3 Enrouler les câbles d'allumage autour de la ligne gicleur. Brancher les câbles des électrodes d'allumage.
- i** Veiller à ne pas masquer le détecteur de flamme afin d'éviter tout problème de surveillance de la flamme. Cette position des électrodes permet d'optimiser le démarrage du brûleur.
- i** La sortie des buses d'air doit rester libre.

8 Mise en position de fonctionnement



- ❶ Introduire prudemment la ligne fioul dans le tube flamme.
- ❷ Fixer la platine porte-composants sur la carcasse.
- ❸ Repositionner et fixer les 2 verrous.
- ❹ Serrer les 2 vis .
- ❺ Serrer les 4 vis de verrouillage rapide.

9 Raccordements fioul et électrique



- ❶ Fixer les flexibles fioul dans leur bride de fixation.
- ❷ Raccorder les flexibles du brûleur à l'installation fioul.
- ❸ Positionner et clipser le câble électrique sur la platine porte-composants.
- ❹ Brancher le connecteur électrique de raccordement.
- Ⓐ Filtre fioul.

⚠ Par mesure de sécurité, ne brancher l'alimentation du fioul qu'au moment du démarrage.

Réglages

Recommandations pour la mesure de combustion

i Régler le brûleur finement de manière à ce qu'il réponde aux exigences des réglementations locales en vigueur.

Il est important que le parcours des produits de combustion entre la cheminée et la buse de la chaudière soit étanche afin d'éviter des erreurs de mesure.

Pour effectuer les mesures de combustion, Respecter un temps de fonctionnement du brûleur :

- 5 min de fonctionnement (Chaudière en température)
- 10 min de fonctionnement (Chaudière froide)

Après le montage et le réglage du brûleur :

- Vérifier l'indice de suie.
- Vérifier les valeurs d'émissions des gaz de fumées.

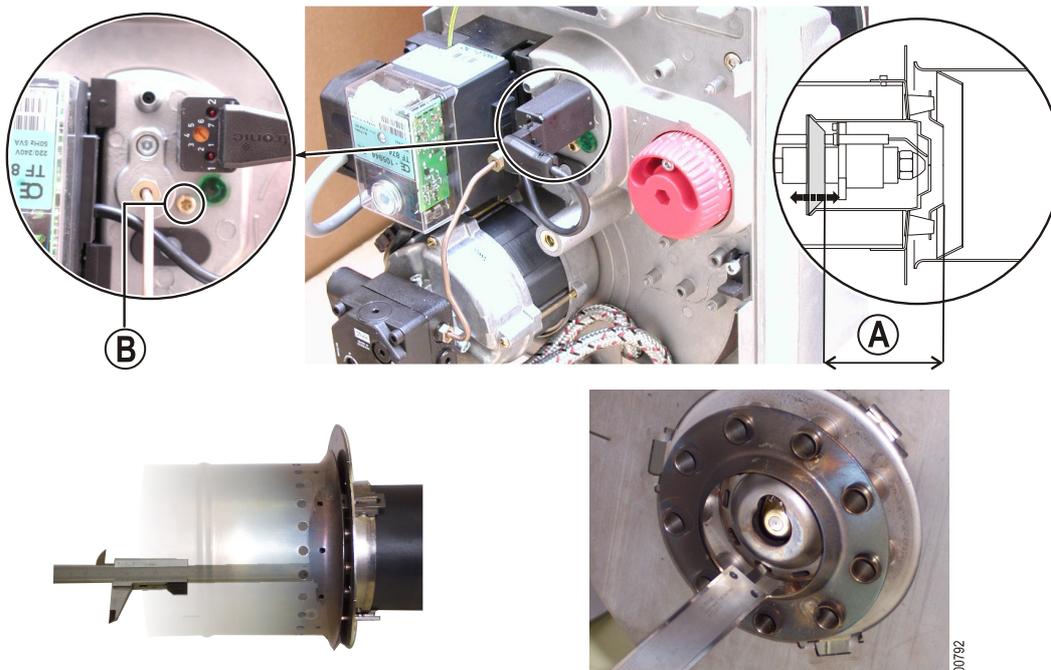
⚠ Respecter les réglages préconisés afin d'éviter les problèmes de surveillance de flamme aux basses puissances.

Recommandations pour le réglage de la bague conique

Avant le démarrage, vérifier la cote **(A)**. Régler à l'aide de la vis **(B)**, si nécessaire.

Pour régler la bague conique, utiliser la vis **(B)** :

- Visser la vis **(B)** pour faire avancer la bague conique et diminuer le débit d'air,
- Dévisser la vis **(B)** pour faire reculer la bague conique et augmenter le débit d'air.

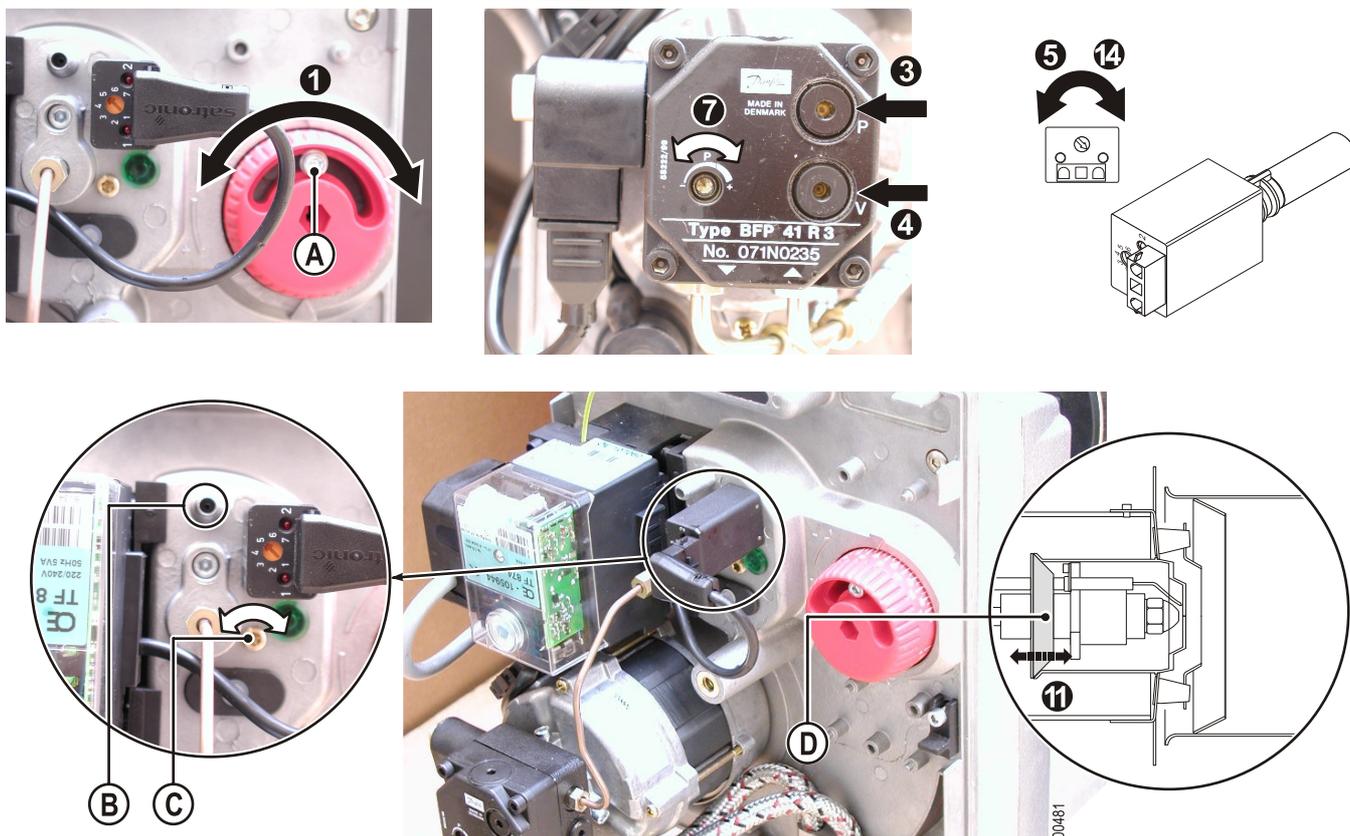


1 Réglages préconisés

Brûleur	Puissance brûleur (kW)	Gicleur Delavan USG	Pression fioul (bar)	Pression à la tête (mbar)	Réglage du débit d'air		CO ₂ (%)
					Cote (A)	Réglage du volet d'air	
M 201/2 N	40	0.85 / 80° W	10.5	3.7	72	45	12.5
	50	1.00 / 80° W	12.2	6.3	72	78	
	60	1.25 / 80° W	11.2	8.3	72	86	
	70	1.50 / 80° W	12.2	11.8	72	150	

En gris : réglage d'usine.

2 Réglage du brûleur



- ❶ Desserrer la vis (A). Régler l'ouverture du volet d'air. Figer le volet d'air en serrant la vis (A).
- ❷ Brancher le manomètre sur la prise de pression d'air à la tête (B).
- ❸ Monter le manomètre sur la pompe fioul .
- ❹ Monter le vacuomètre sur la pompe fioul .
- ❺ Régler la sensibilité de la cellule de détection de flamme sur le maximum (Position 7). (sauf KLC2002)
- ❻ Démarrer le brûleur.
- ❼ Ajuster la pression fioul
- ❽ Mesurer le vacuum, ne pas dépasser 0.35 bar.
- ❾ Ajuster la pression de l'air avec le volet d'air
- ❿ Contrôler la pression à la tête.
- ⓫ Si la pression tête est différente des valeurs du tableau de réglage, Modifier le réglage du volet d'air puis le réglage de la bague conique (D) avec la vis (C).
- ⓬ Effectuer une mesure de combustion.
- ⓭ Retouche des réglages pour ajuster le CO₂ désiré.
- ⓮ Tourner le potentiomètre de la cellule de détection de flamme jusqu'à ce que la diode 1 clignote. (sauf KLC2002)
- ⓯ Revenir de 2 graduations pour que les 2 diodes soient allumées. (sauf KLC2002)
- ⓰ Attention : Si la diode 1 ne clignote pas, tourner le potentiomètre sur la position 5. (sauf KLC2002)
- ⓱ Contrôler le démarrage du brûleur.
- ⓲ Reporter les réglages effectués dans le tableau "Fiche de Contrôle" de la notice d'utilisation.

Contrôle

Contrôle de fonctionnement

Lors de la mise en service ou après une révision du brûleur, effectuer les contrôles suivants :

Extraire la cellule de détection de flamme, l'occulter puis démarrer.	→	A l'issue du temps de sécurité, le coffret de commande et de sécurité doit se mettre en sécurité. Le brûleur s'arrête.
Le brûleur est en fonctionnement : Extraire la cellule de détection de flamme et l'occulter.	→	Nouveau démarrage, à l'issue du temps de sécurité, le coffret de commande doit se mettre en sécurité.
Démarrage du brûleur avec la cellule de détection de flamme à la lumière.	→	Le dispositif de commande doit se mettre en sécurité après env. 15 s de préventilation. Le brûleur s'arrête.

Contrôles finaux

Démarrer le brûleur à plusieurs reprises et observer l'ordre de déroulement du programme sur le coffret de commande et de sécurité.

Avant de quitter l'installation, l'installateur doit :

- S'assurer du bon fonctionnement des équipements de la chaudière et des thermostats.
- S'assurer du bon réglage des thermostats.
- Vérifier que l'ouverture d'amenée d'air neuf corresponde aux normes en vigueur.
- Remplir la fiche de contrôle au dos des instructions d'utilisation.
- Noter sur les instructions d'utilisation son nom et son numéro de téléphone.
- Attirer l'attention de l'utilisateur de l'installation sur les instructions d'utilisation qui accompagnent ce document, et en particulier sur le paragraphe "Brûleur est en sécurité".
- Remettre la notice d'utilisation à l'utilisateur.

Mise hors service et recyclage



Éliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur

01228

Procédure d'entretien

Le brûleur et la chaudière doivent être vérifiés, **nettoyés et réglés au moins une fois par an**.

Ces opérations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

⚠ Une augmentation significative de la température des fumées signale que la chaudière est encrassée et qu'il faut la nettoyer.

1. Couper l'interrupteur principal de l'installation de chauffage et déconnecter le brûleur de l'installation électrique.
2. Contrôler l'état de la chambre de combustion et des circuits de fumées. Faire effectuer le ramonage, si nécessaire.
3. Mettre le brûleur en position de maintenance.
4. Contrôler et nettoyer les filtres fioul. Remplacer si nécessaire. Contrôler l'état du gicleur. Contrôler l'état des électrodes (Changer annuellement si nécessaire). Contrôler et nettoyer l'entrée d'air neuf en chaufferie.
5. Désassembler et nettoyer tous les composants du brûleur (un produit pour la tête de combustion est disponible en option dans les pièces de rechanges).
6. Remplacer les pièces défectueuses.
7. Mettre le brûleur en position de fonctionnement.
8. Monter le manomètre et le vacuomètre sur la pompe du brûleur.
9. Contrôler les connexions électriques sur le brûleur. Enclencher l'interrupteur principal de l'installation.
10. Démarrer le brûleur. Régler le brûleur.
11. Réaliser les mesures de combustion (chaudière en état de service).
12. Noter les résultats des mesures effectuées et le matériel remplacé sur la fiche de contrôle au dos des instructions d'utilisation.
13. Effectuer un contrôle final de fonctionnement et les contrôles finaux.

Incidents de fonctionnement

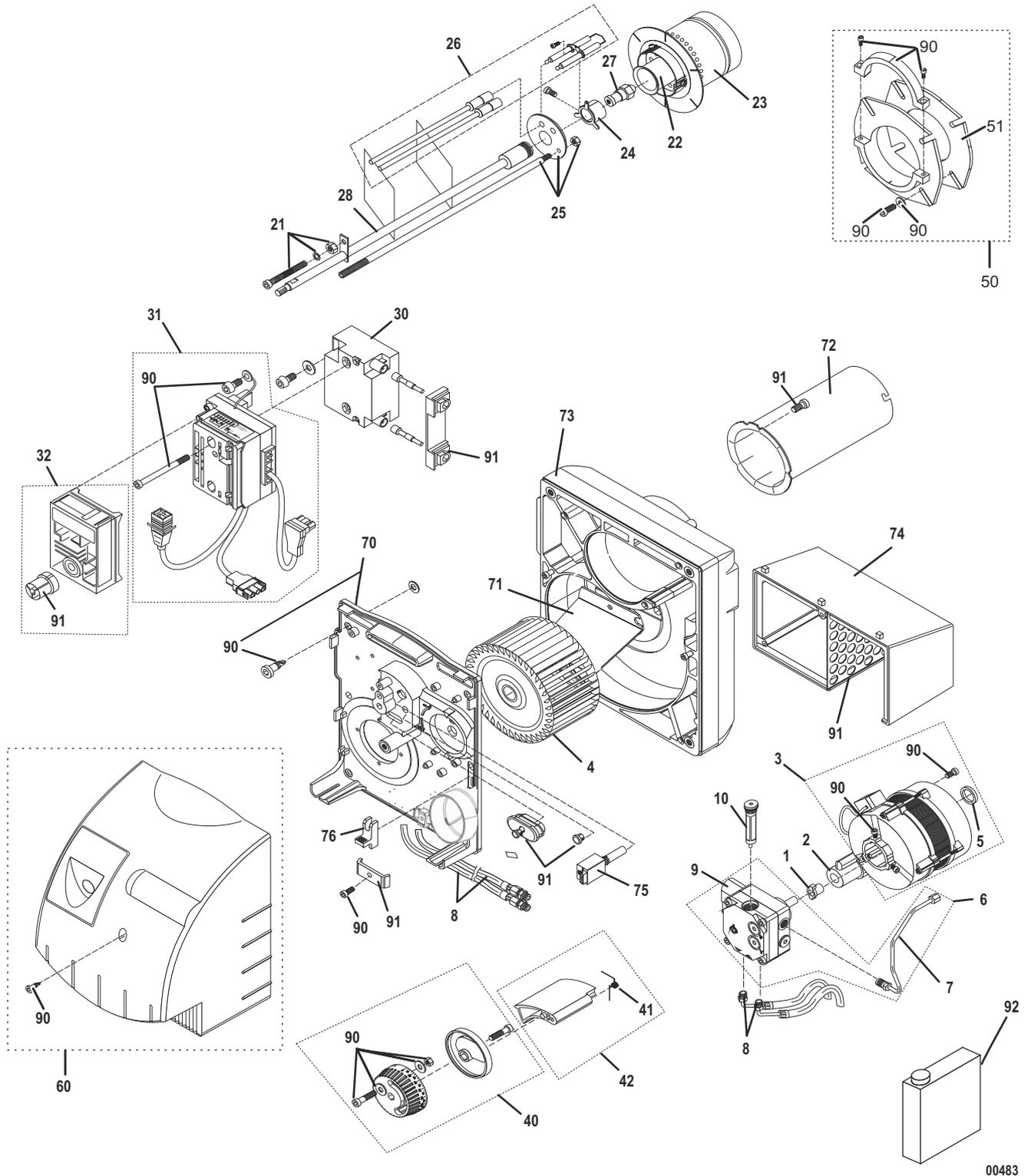
Avant toute intervention, le professionnel doit effectuer les contrôles suivants :

- La chaudière et le brûleur sont-ils sous tension (voyant allumé, thermostat de sécurité enclenché) ?
- L'alimentation en fioul est-elle assurée ?
- La régulation ou le thermostat chaudière sont-ils en demande de chaleur ? (mettre en demande).
- Le circuit de fumées est-il en état de permettre une bonne combustion ? (Date du dernier nettoyage)

Défauts	Causes probables	Remède
Le brûleur ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Pas de tension. 	<ul style="list-style-type: none"> → Réarmer le thermostat. → Contrôler les fusibles et les interrupteurs. → Monter la consigne des thermostats ou de la régulation (régler au-dessus de la température de la chaudière).
Le moteur ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Moteur défectueux. ✗ Condensateur défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> → Remplacer le moteur. → Remplacer le condensateur.
Bruits mécaniques.	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Roulements moteurs endommagés. ✗ Frottement de la turbine. 	<ul style="list-style-type: none"> → Remplacer le moteur. → Contrôler son positionnement.
Absence d'arc d'allumage.	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Court-circuit des électrodes d'allumage. ✗ Electrodes d'allumage trop espacées. ✗ Electrodes encrassées, humides. ✗ Défaut de connexion des câbles des électrodes. ✗ Isolant des électrodes d'allumage défectueux. ✗ Câbles des électrodes d'allumage défectueux. ✗ Transformateur défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> → Régler l'écartement des électrodes d'allumage.. → Régler l'écartement des électrodes d'allumage. → Nettoyer ou remplacer les électrodes d'allumage. → Vérifier les connexions. → Remplacer les électrodes. → Remplacer les câbles d'allumage. → Remplacer le transformateur d'allumage.
Le coffret de commande se met en sécurité.	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Cellule de détection flamme sale. ✗ La flamme décroche. ✗ Cellule de détection flamme ou câbles défectueux. ✗ Cellule de détection flamme mal réglée. 	<ul style="list-style-type: none"> → Nettoyer la cellule. → Corriger le réglage du brûleur. → Remplacer la cellule ou les câbles. → Régler la cellule.
La pompe n'aspire pas le fioul.	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Accouplement moteur/pompe endommagé. ✗ Crépine, tuyauterie, ou couvercle de la pompe non étanches. ✗ Inversion arrivée - départ fioul. ✗ Vannes d'arrêt fermées. ✗ Filtre ou crépine de cuve colmaté. 	<ul style="list-style-type: none"> → Remplacer l'accouplement. → Remplacer la crépine. → Resserrer les raccords ou le couvercle. → Changer le branchement. → Ouvrir les vannes. → Remplacer le filtre ou la crépine.
Bruits de pompe.	<ul style="list-style-type: none"> ✗ La pompe aspire de l'air. ✗ La pompe tourne à vide. 	<ul style="list-style-type: none"> → Vérifier l'étanchéité de la tubulure d'aspiration. → Nettoyer le filtre, voire la tubulure d'aspiration. → Vérifier le bon dimensionnement des tuyaux d'amenée du fioul, qu'il n'y a pas de rétrécissement ou d'écrasement des tuyaux ou que le fioul n'est pas trop froid.
Mauvaise hygiène de combustion.	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Mauvais réglage. ✗ Manque d'air. ✗ Gicleur encrassé ou usé. ✗ Absence de pulvérisation. ✗ Tête de combustion encrassée. ✗ Voies d'aspiration d'air encrassées. ✗ Chaufferie insuffisamment ventilée. 	<ul style="list-style-type: none"> → Vérifier les réglages du brûleur. → Corriger le débit d'air. → Remplacer le gicleur. → Brancher l'électrovanne . → Remplacer le gicleur. → Remplacer la pompe. → Nettoyer la tête de combustion. → Nettoyer. → Améliorer la ventilation.

Pièces de rechange - M 200 N

i Pour commander une pièce de rechange, indiquer le numéro de référence situé en face du repère désiré.



00483

Rep	Désignation	Référence	Modèles
1	Accouplement moteur	9790-2600	
2	Condensateur pour moteur Rotomatika	9795-5489	
3	Moteur 120 W	9795-5622	
4	Turbine	9795-6327	
5	Entretoise moteur	9795-5490	
6	Pompe fioul Danfoss	9795-5484	
	Pompe fioul Suntec	9795-5555	
7	Tube d'alimentation pour pompe "Danfoss"	9795-5500	
	Tube d'alimentation pour pompe "Suntec"	9795-5554	
8	Flexible fioul 1.2 m	9795-5485	
9	Electrovanne pour pompe "Danfoss"	9790-9075	
	Electrovanne pour pompe "Suntec"	9794-0058	
10	Filtre pompe fioul pour pompe "Danfoss"	9790-3064	
	Filtre pompe fioul pour pompe "Suntec"	9794-1728	
21	Vis de réglage	9795-5837	
22	Tête de combustion	9794-8993	
23	Tube flamme	9794-9998	
24	Pièce de centrage	9794-8997	
25	Régulateur d'air NOx	9795-6279	
26	Electrode d'allumage + Câbles haute tension Ø 4	200005495	
27	Gicleur 0.85 - 80°W Delavan	9790-5018	
	Gicleur 1.00 - 80°W Delavan	9795-5019	
	Gicleur 1.10 - 80°W Delavan	9795-5020	
	Gicleur 1.25 - 80°W Delavan	9794-8998	
	Gicleur 1.35 - 80°W Delavan	9794-8999	
	Gicleur 1.50 - 80°W Delavan	9794-9400	

Rep	Désignation	Référence	Modèles
28	Ligne gicleur non réchauffée	9795-6278	
30	Transformateur	9795-5627	
31	Socle non réchauffé	9795-6275	
32	Coffret de commande et de sécurité TF 874	9790-6701	
40	Régulation d'air	9795-6273	
41	Ressort	9795-5508	
42	Volet d'air	9795-6271	
50	Bride + Set de fixation pour la bride + Joint	100002521	
51	Joint	9795-6128	
60	Capot	9795-5614	
70	Platine porte-composants	9795-6272	
71	Duo-press	9795-6268	
72	Tube intermédiaire	9795-6270	
73	Carcasse	9795-6267	
74	Caisson d'air	9795-6269	
75	Cellule de détection de flamme - IRD1010 (Blanche)	9794-8790	
	Cellule de détection de flamme - KLC2002 (Bleue)	7648597	
76	Verrous + vis (x2)	9795-6254	
90	Set visserie	9795-5516	
91	Matériel spécial	9795-6281	
92	Produit de décrassage pour le nettoyage de la tête de combustion	9734-0000	



Pièces d'usure : Voir repère : 10, 26, 27, 51

DE DIETRICH
FRANCE

Direction de la Marque
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

📠 03 88 80 27 99

www.dedietrich-thermique.fr

VAN MARCKE
BE

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

www.vanmarcke.be

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia s.LU
ES

C/ Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

✉ info@dedietrich-calefaccion.es

www.dedietrich-calefaccion.es

MEIER TOBLER AG
CH

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

✉ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 Serviceline

www.meiertobler.ch

MEIER TOBLER SA
CH

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,
CH - 1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

✉ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 Serviceline

www.meiertobler.ch

DE DIETRICH
Technika Grzewcza sp. z o.o.
PL

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

✉ biuro@dedietrich.pl

801 080 881 Infocentrala
0,35 zł / min

www.facebook.com/DeDietrichPL

www.dedietrich.pl

De Dietrich
SERVICE CONSOMMATEURS
0 825 120 520 Service 0,15 € / min
+ prix appel

ООО «БДР ТЕРМИЯ РУС»
RU

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

✉ info@dedietrich.ru

www.dedietrich.ru

NEUBERG S.A.
LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

www.neuberg.lu

www.dedietrich-heating.com

DE DIETRICH SERVICE
AT

☎ 0800 / 201608 freecall

www.dedietrich-heiztechnik.com

DUEDI S.r.l
IT

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

✉ +39 0171 687875

✉ info@duediclima.it

www.duediclima.it

DE DIETRICH
CN

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

✉ +86 (0)106 581 4019

✉ contactBJ@dedietrich.com.cn

www.dedietrich-heating.com

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o
CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

✉ dedietrich@bdrthermea.cz

www.dedietrich.cz



Le logo FSC identifie le bois qui provient de forêts gérées de manière exemplaire satisfaisant à des normes rigoureuses au niveau environnemental, social et économique.

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

Sous réserve de modifications.

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30